

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI. Número 1,284

Mahón lunes 30 de Enero de 1911

Redacción y Administración  
Castillo, 25 Teléfono, 123

**PARA PONER A LAS GALLINAS SIN INTERRUCCION**  
aun en los peores días de invierno  
**800 A 700 HUEVOS**  
en tres años  
**GASTO INSIGNIFICANTE**  
en el alimento  
Numerosas testimonias  
Dirigirse al  
Representante General para España del  
Comptoir de Agriculture de France  
en VITORIA, sur, 18



Representante en Menorca.—Adrián y Marqués, Ciudadela.  
Para encargos en Mahón, L. Pons Olivares, Comercio 4.

## La realeza

Tienen interés vivísimo para todos las ideas expuestas en el libro «Cómo cae un trono», de los señores Vivero y Villa, del cual ha dicho *El País* gráficamente que debía ser el *kempis* de todos los republicanos. Copiando algunos párrafos del mentado libro hemos compuesto este artículo, parte de uno mayor que apareció en *España Nueva*. Dice así:

«La monarquía es absurda, irracional, incompatible con el progreso. Hermanando la vida de una Nación a la suerte de la familia, proyecta sobre ella la trágica sombra de una cadena de degeneraciones. El rey, además, no conoce al pueblo, no ha penetrado en la esencia de su vida. Da niño le educaron para reinar, en la campana pneunática del cortesano, ageno a la realidad de las cosas, extraño al mundo que palpita fuera de los muros de Palacio. Se le pondera su talento, se le elogian sin tasa sus aptitudes, se deforma su natural pueril, inculcándole la conciencia de su sagrada persona.

Ya hombre, sigue aislado del pueblo tras la doble muralla chinesca del protocolo y de la mentira. Si habla, sus frases son sentencias; si interroga, sus preguntas indican extraordinarios conocimientos. Ve en torno suyo, no más las ciudades de papel pintado de Potemkin, las percatinas oficiales, el júbilo a peso y medida. Como no ha convivido con el pueblo, ni cursado los estudios de la lucha por la vida, sólo contempla la capa de talco con que el servilismo palaciego encubre negruras.

«¿L bertad! ¿Qué sabe él, si no la poseyó nunca? ¿Experiencia! ¿De qué, si la realidad se transforma al través de los muros palatinos? ¿Rectitud moral! ¿Cómo poseerla, si ante sus ojos se doblan cual flexibles cañas los más sinajudos espinazos? Con la monarquía no cabe a los pueblos esperanza. A los que cruzan sus umbrales se les graba en los lomos la desesperada inscripción dantesca. Sólo han de apacentarse en la quimera de que el azar les dé un príncipe que les tempiera la inexperiencia propia, los derrumbamientos fisiológicos inherentes a familias asacreadas por sombríos procesos morbosos, con los adoctrinamientos de prudentes varones.

Mas ¿en qué monarquía hay consejeros desinteresados, leales, probos? ¿En dónde hallar hombres que no utilicen como arma de medro la adulación y la mentira, que enfrenen los apetitos del hombre y pongan ante los ojos de quien se educó para rey—sin contacto con las amarguras de la vida—el vivo espejo de la realidad? Y aun cuando los hubiese, ¿valdría de algo, ante la sagrada, augusta é intangible persona del monarca?

Dice el doctor Jacoby en «Etudes sur la selection dans les rapports avec l'heredité chez l'homme», pag. 29: «Todo le está permitido al rey, todo le es licito, siempre tiene razón, jamás ve contrariados sus actos, contradichas sus palabras. No puede hacer nada malo, dice el derecho y repiten los cortesanos en todas las formas. Y acaba por creer realmente que está bien cuanto hace, sólo por que es él quien lo hace. Vive fatalmente condenado a perder la noción del bien y del mal. ¿Que despiertan momentáneamente su conciencia? Se apresuran a adormecerla, se precipitan a calmar sus escrúpulos, se ingeniaron en justificar sus actos.

Sus deseos no encuentran jamás

oposición, no se estreñan nunca en negativas, y como su cohorte le ha desembarazado la conciencia del freno moral que cada hombre se impone con más ó menos rigor, concluye por ser impotente para dominar sus anhelos. Jamás afrontó un peligro, experimentó dolores físicos ni privaciones; se le ha inculcado el culto de su persona sacrosanta y ha de acabar en egoísta y cobarde.

Jugate de sus instintos, esclavo de sus inclinaciones y deseos, tan extraño al sentimiento de vergüenza como al de pudor, ostenta con ingenuo cinismo, ante los ojos del mundo, toda su personalidad, sus peores acciones y sus más brutales instintos, gula, sensualidad, cólera, pereza, etc. No habiendo encontrado nunca oposición, es tan impotente para dominarse a sí mismo, como para luchar contra los obstáculos y vencerlos.

Como sus deseos quedaron siempre satisfechos al punto, no sabe desear energicamente ni soportar con calma una negativa ó un retraso; como los niños, no sabe esperar.

Pues que jamás sufriera contradicciones, un «no» le irrita y desconcierta. Saturado del culto a su persona, será cobarde ante el dolor; cruel y sin piedad para el de los otros. Se mostrará arrebatao, brutal quizás, pero su voluntad es débil é inconsistente.

Una oposición, un obstáculo, le irritan, mas desconoce lo que es querer con la necesaria energía para luchar y dominarlos. Accesible a todas las sugerencias es al propio tiempo rebelde a todo influjo serio y continuo.

Y ese hombre, ese rey actúa de por vida sobre los destinos de una raza. ¿Cómo? El último ejemplo surge entre vapores de sangre y humareda de pólvora, en la nación portuguesa. Una casa reinante muchos siglos, la de Braganza, nos presenta palpitante el fruto de esa monstruosa red de causas.

En otro artículo, bebido en las mismas fuentes, aplicaremos a la dinastía destronada de Portugal las consideraciones precedentes, que justifican la revolución que, abatiendo el funesto trono de los degenerados Braganzas, instauró la República, sobre las ruinas del régimen monárquico.

## Gandulería retribuida

Ha ocurrido en Madrid un lamentable incidente.

En los jardines de la Plaza de Oriente jugaban varios niños de pocos años, cuando uno de ellos tuvo la desgracia de caerse en el pilón que hay en el centro y que tenía escasamente un metro de agua. El accidente lo presenciaron varias personas y una pareja de guardias. Al caer el niño se acercaron éstos al pilón y no se echaron al agua para salvarle temiendo sin duda la baja temperatura del liquido elemento.

Su cachaza despertó vivas protestas. Mientras el niño luchaba para librarse de la muerte uno de los guardias trataba de atraerle a la orilla con un bastón mientras el otro iba en busca de un barrendero que menos aprensivo quisiera lanzarse al agua.

El público comentaba la intrepidez de los servidores del Municipio.

Llegó el barrendero y descalzándose entró en el agua extrayendo el cuerpecito del niño ya exánime.

En los preliminares y en la contemplación del suceso los guardias habían dejado pasar media hora.

Cuando se sacó a la criatura era ya cadáver. El público indignado prorrumpió en gritos y silbidos contra los guardias.

Trasladado el niño a la Casa de Socorro certificaron su muerte.

Censúrase duramente a los guardias que á costa de la vida de un niño, conservaron seco el uniforme.

Las autoridades depurarán el hecho. Conducido el cadáver del infeliz niño al depósito judicial se presentaron sus padres desarrollándose una escena atradora.

El padre sufrió por dos veces seguidas fuerté accidente, después enloquecido recorría las calles llamando á su hijo.

Los periódicos comentan duramente el proceder de los guardias.

## ASUNTOS LOCALES

### EL TEATRO

Al salir de la última sesión municipal oímos animadas conversaciones, acerca del tema que nos sirve de epigrafe. En ellas tomaban parte señores concejales y espectadores. Has el propio señor Alcalde estuvo en algún corrillo.

Registramos el hecho imparcialmente como cronistas; satisfechos como demócratas republicanos. Vemos en esta simple observación demostradas dos cosas, á saber: Primero la compenetración, cambio de impresiones, cordialidad, entre el pueblo y sus administradores y representantes, los ediles; segundo que el interés por los asuntos locales, despierta á los ciudadanos de su proverbial apatía y prolongado letargo.

No basta clamar justamente pidiendo reformas demócratas y liberales, es necesario que el ciudadano consciente de sus derechos de fiscalización é intervención en la cosa pública los ejerza constantemente. Tales derechos son más amplios y extensos de lo que generalmente se cree.

Motivaba las conversaciones aludidas, más que otro a guño, el asunto indicado en el epigrafe, interesante porque afecta no sólo á la Beneficencia, si que también á la cultura y recreo popular.

La definitiva resolución de no exigir las óperas como condición indispensable, pero preferir en igualdad de circunstancias el empresario que las incluya en su repertorio, nos parece conciliadora, dados los distintos pareceres que en el asunto existen.

A título de observación, que podría ser equivocadamente inspirada de haber oído mal la lectura del pliego de condiciones, apuntaremos una indicación, llevados de la mejor voluntad. Si el oído y la memoria no nos engañan, se propuso y el Ayuntamiento aceptó, que la autorización al arrendatario sea para óperas, dramas, zarzuelas y cinematógrafo. Para dar otras funciones precisará consulta especial previa á la Comisión de Beneficencia.

Obsérvese que al cinematógrafo acompañan siempre distintas atracciones denominadas *variétés*, variedades en buen español.

Sentado esto preguntamos amistosamente al hablar de cinematógrafo el pliego de condiciones, se sobreentienden comprendidas las variedades anexas? ¿Se podría aclarar en este sentido el párrafo correspondiente del pliego?

De no ser así, si para cada *variété* hay que ir á consultar, comprendase que el empresario gastará mucho en papel si consulta por escrito, ó en zapatos si personalmente.

## BILLETES FALSOS

En el diario radical *El Progreso*, leemos la siguiente manifestación dirigida al comercio de Barcelona:

«Vuelven á aparecer billetes de banco de 100 pesetas, emisión de 1906, falsos. Están muy bien imitados; se diferenciarán de los legítimos en que el color tal, es más pálido ó más fuerte; en que la figurita cual, tiene el pie una línea más corta, ó en que el busto está mirando á Poniente debiendo mirar á Levante, detalles todos que no escapan á la perspicacia de personas entendidas, como dispongan de una lente regular y de otro billete bueno para que sirva de elemento de comparación.

«Todes esos medios de evitarse un quebranto de 20 duros estarán á disposición del público *inteligente y bobino* en seguida, como de costumbre. «Nosotros vamos á proponer otro más sencillo, más práctico, aunque menos sufrido.

«El billete de banco no es de curso forzoso, es más, tendría que votarse una ley en Cortes para que lo fuera.

«Nosotros proponemos á las sociedades mercantiles é industriales, gremios, etcétera, que adopten el acuerdo de no tomar ningún billete correspondiente á emisión de la que se sepa que los hay falsos; que hagan cumplir el acuerdo á todos sus asociados, y de él den oficialmente conocimiento al Banco de España y al Gobierno civil de la provincia. A este, por razón de cortesía y por si creyera que debía informar al Gobierno central.

«No es el público el que debe preocuparse de si se falsifican ó no los billetes de Banco, pues éste es un establecimiento privilegiado que, emitiendo papel moneda, explota 2 500 millones para repartir el beneficio entre 150 millones, que es su capital efectivo. Estas gangas, bien merecen siquiera que se cuide de que á su sombra no se cometan ilegítimas exacciones, por evitar la crudeza de su propio término, de las cuales siempre es víctima el que para cobrar una factura no lleva un billete bueno, no poses la pericia necesaria para saber que lo es y no va provisto de una lente capaz de poner de manifiesto á qué lado orienta su mirada el busto grabado en el billete que se examina.»

## La coronación del Rey de Inglaterra

Aun cuando la fecha de la coronación del Rey de Inglaterra se halla lejana, pues faltan para ella cinco meses todavía, están adoptadas ya todas las disposiciones para su celebración y se ha terminado el programa de las fiestas.

La ceremonia comprenderá cuatro partes, que se realizarán en otros tantos días. El primero se celebrará la consagración propiamente dicha del nuevo Rey; y se organizará una procesión que desde el palacio de Bucolingham se dirigirá á la abadía de Westminster, regresando luego á la regia residencia.

El segundo día, las Reales personas, con numeroso y brillante séquito, recorrerán la City y la parte Sur de Londres.

El tercer día se empleará en una detenida visita al Guild-Hall. El cuarto habrá una revista naval en Portsmouth.

Los puestos que oficialmente se señalarán para asistir á la ceremonia son 7 000, figurando entre ellos 40 miembros de la Familia Real, 250 representantes de las Cortes extranjeras, 1.400 pares é individuos de sus familias, 300 embajadores y numerosos altos funcionarios del Estado.

Ocho días después de dicha revista naval se efectuará otra, en Spithead.

La coronación se proyecta que sea festiva.

La enfermedad del difunto Rey Eduardo VII poco antes de la fecha en que se había fijado para su coronación, y las preocupaciones que producía su delicada salud, obligaron á reducir los festejos, con objeto de evitarle fatigas, precipitándose

## OBRRAS DE DERECHO

- De venta en la Tipografía Mahonesa: **NUEVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 40 pesetas.
- APENDICE PRIMERO A LOS DICCIONARIOS JURIDICO Y ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 30 pesetas.
- GUIA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES.**—Precio: 6<sup>50</sup> pesetas.
- LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES.**—Precio, 2 pesetas.
- ACCIDENTES DEL TRABAJO.**—Precio, 2 pesetas.
- CODIGO JUDICIAL.**—Tomo primero, 5 pesetas; Tomo segundo y último, 7<sup>50</sup> pesetas.
- INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.**—Precio, 10 pesetas.
- MANUAL DE APREMIOS ADMINISTRACION Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.**—Precio, 5 pesetas.
- COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES.**—Precio, 5 pesetas.
- ARANCELES DE ADUANAS.**—Precio, 2 pesetas.
- FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATEGICOS.**—Precio, 1 peseta.
- CONSULTOR JURIDICO DEL AUTOMOVILISTA.**—Precio 2 pesetas.

## OBRRAS ESCOGIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

- |  | Ptas.           |
|--|-----------------|
| ALBUQUERQUE.—Escándalos de la Corte de Portugal        | 3 <sup>00</sup> |
| BENAVENTE.—Obras escogidas                             | 3 <sup>50</sup> |
| BONAFoux.—Casi críticas                                | 4 <sup>00</sup> |
| UNAMUNO.—Mi religión y otros ensayos breves            | 3 <sup>50</sup> |
| GAMBARA.—La policía, sus funciones y sus funcionarios  | 4 <sup>00</sup> |
| —Policía científica                                    | 4 <sup>00</sup> |
| —El hombre y la teoría de la evolución                 | 1 <sup>00</sup> |
| MARTINEZ SIEKRA.—Hamlet y el cuerpo de Sarah Bernhart  | 2 <sup>00</sup> |
| DUBOIS.—La educación de sí mismo                       | 3 <sup>50</sup> |
| PJO BARJA.—Cesar ó nada                                | 3 <sup>50</sup> |
| DICENTA.—Por Bretaña                                   | 3 <sup>50</sup> |
| Gimnástica y Lawn-tennis                               | 3 <sup>50</sup> |
| INSUA.—Las neuróticas                                  | 3 <sup>00</sup> |
| PARDO BAZAN.—Los pazos de Ulloa                        | 3 <sup>50</sup> |
| FELIPE TRIGO.—Las Evas del Paraíso                     | 3 <sup>50</sup> |
| HOYOS.—Los Anarquistas                                 | 4 <sup>00</sup> |
| LAPAREDE.—Psicología del niño y Pedagogía experimental | 2 <sup>00</sup> |
| BLASCO IBANEZ.—Sangre y Arena                          | 3 <sup>00</sup> |
| —La Barraca  | 3 <sup>00</sup> |
| —Flor de Mayo  | 3 <sup>00</sup> |
| —La horda  | 3 <sup>00</sup> |
| —Entre naranjos  | 3 <sup>00</sup> |
| —Cañas y barro   | 3 <sup>00</sup> |
| —La Catedral   | 3 <sup>50</sup> |
| AZORIN.—España   | 2 <sup>50</sup> |
| LAURENT.—Su hijo                                       | 3 <sup>00</sup> |
| PALACIO VALDES.—Riverita                               | 3 <sup>50</sup> |
| GAROL.—Sor Juana                                       | 3 <sup>50</sup> |
| ZAMACOIS.—Teatro Galante                               | 3 <sup>50</sup> |
| MENDEZ.—Simplezas                                      | 3 <sup>50</sup> |
| RODRIGUEZ MENDOZA.—Cuestión Arriba                     | 3 <sup>50</sup> |
| LUGO.—A punto largo                                    | 3 <sup>50</sup> |
| SAINT VICTOR.—Las dos cartulinas                       | 4 <sup>00</sup> |
| MARROQUIN.—Pax   | 3 <sup>50</sup> |
| OSTWALD.—La Energía                                    | 3 <sup>50</sup> |
| PEREZ Y GONZALEZ.—Un cuadro de historia                | 2 <sup>00</sup> |
| IRELAND.—La Iglesia y el Siglo                         | 3 <sup>50</sup> |
| MARQUIA.—Canciones del momento                         | 3 <sup>50</sup> |

## TEXTO Y JURISPRUDENCIA DEL

### CODIGO CIVIL

anotado y con la doctrina de las sentencias del Tribunal Supremo y de las resoluciones de la Dirección General de los registros á continuación de cada artículo y completado con varios apéndices é índices, por

Don Juan Bautista Catalá

Precio: 10 pesetas

Véase en la Tipografía Mahonesa, Castillo 25.

ESPECTACULOS

A las gracias ya expresadas, unimos la más sincera felicitación, quedando en insertar otro día algunos breves comentarios tratando de este asunto.

En otro lugar de este mismo número insertamos el programa de la función que tendrá lugar el miércoles próximo en el Casino de Obreros de Unión Republicana, a cargo de distinguidos aficionados, los cuales han tenido el acierto y desinterés de dedicar los beneficios que se obtengan a engrosar los fondos de la Sociedad Progresiva Femenina.

Dados los beneficios fines que guían a los organizadores y lo escogido del programa, es seguro que la función se verá concurrirísima como todos los actos que llevan a cabo en esta ciudad las entidades republicanas.

Ayer a la hora debida salió para Barcelona y escalas el vapor correo «Monte Toro» conductor de la balija, pasaje y variada carga.

Esta mañana a primera hora fondeó en su puesto habitual el «Isla de Menorca» llegado de Palma en idénticas condiciones.

El Ayuntamiento de esta ciudad, celebrará hoy en primera convocatoria su acostumbrada sesión semanal, aplazándola para el miércoles si el número de asistentes fuera reglamentariamente insuficiente.

Don Vicente Peña, representante en esta ciudad de la casa Roca y Hermanos y Compañía, de Palma de Mallorca, fabricantes de la acreditada cerveza Pilsen de la rosa blanca, nos ha enviado un bonito calendario que reparte dicha casa a sus numerosos clientes.

Agradecemos el obsequio.

El Profesor tercero de Equitación, don Domingo Gómez Verda Carrillo, ha sido destinado a la Comandancia de Artillería de Menorca.

Nuestro distinguido paisano don Pedro Mir y Saura ha sido nombrado jefe de Negociado de tercera clase y Administrador de Contribuciones de Orense.

Felicitámosle.

El Ministro de la Guerra ha aprobado el aumento de cinco coroneles en el cuerpo de carabineros, propuesto por el director de dicho instituto; y para el cual se consigna crédito en los actuales presupuestos. El aumento dará motivo a una extensa propuesta de ascensos, que se publicará inmediatamente.

Parece que en breve se constituirá en esta ciudad una asociación con el objeto de estudiar, difundir y aplicar el sistema curativo homeopático, contando con el concurso de valiosos elementos nacionales y extranjeros.

Se han celebrado ya varias reuniones en que se han acordado las líneas generales del proyecto: fundar una biblioteca de obras sobre homeopatía; formar un botiquín colectivo; procurarse uno ó dos médicos, videntes homeopáticos; sea por suscripción u en otra forma; facilitar gratis a los pobres todos los remedios que los médicos prescriban; dar conferencias públicas de orden científico y de carácter práctico, etcétera.

Se nos ha dicho que pronto podremos dar más noticias de la nueva asociación.

El ministro de Hacienda prepara tres decretos: uno se refiere al impuesto de minas, otro al monopolio de las cerillas y otros para reglamentar el impuesto de utilidades con arreglo a los nuevos preceptos legislativos.

Dícese que el señor Alonso Castrillo sigue las huellas trazadas por su antecesor el conde de Sagasta en lo que se refiere al juego, pues está estudiando el modo de llegar a su reglamentación.

Es posible que en la próxima campaña legislativa se presente el oportuno proyecto de ley.

En el ministerio de Estado se ha manifestado que el Gobierno chino invita a los médicos españoles a que se trasladen a la Manchuria, retribuidos por el Gobierno de China, para estudiar el medio de combatir la plaga pulmonar.

**Aceites puros de oliva de la acreditada marca REGÁS**  
Se recomiendan por su pureza y finura. Pedílos en todos los comercios. Véndese al por mayor y menor en «La Colonial» de don José Riuadavets, Plaza del Carmen esquina Norte.  
Especialidad de la casa Regás, bidones de 4 litros, extra virgen a 9 pesetas. Redón a 8 pesetas y Trompas a 7 pesetas.

**Teatro Principal.**—Por cuenta de Casino de Obreros de Unión Republicana ante un lleno completo, rebosante, convertida la sala en un paraíso que tanta belleza hacía encantador, la compañía que actúa en este coliseo, interpretó acertadamente la inspirada obra «Lo Ferrer de tall».

Seguía luego la representación de «Agua milagrosa» a la que dedicaremos un solo comentario, que por sí lo dice todo: corrió a cargo de la simpática pareja, señora Rodríguez y señor Gimbernat, artistas de vocación y justamente aplaudidos, que también deleitaron al público representando ayer tarde «El Nido» y por la noche «Chorros de Oro».

«Fernanda» obra de costumbres parisenses representada anoche, es un conjunto de escenas arrancadas del natural, episodios de la agitada vida de la gran urbe, trasladados al palco escénico.

Se desarrollaron escenas emocionantes que proporcionaron a las señoras Llorente y Rodríguez y al señor Rojas ocasión de poner en juego, dignamente secundados por sus compañeros, su maestría escénica y sus grandes dotes artísticas.

El público al premiarlos con nutridos aplausos, otorgó el galardón debido a una compañía que con solo tres ensayos desarrolla sobre las tablas escénicas, un drama de los vuelos del que oímos anoche.

Al terminar la función del sábado, convertido el patio en sala de baile, aquella hermosa que antes contemplaron la escena, rindieron durante largo tiempo culto a Terpsicore, enlazándose en gentiles perezas con los galanteadores que la invitaron. Las serpentinadas ondulando de continuo bajo un diluvio de confetti, realzaban, dando una hermosa nota de color, esta primera fiesta de carnaval.

Para dar idea del brillante baile celebrado anoche en el Casino de Obreros de Unión Republicana, nada mejor que aplicarle ratificándolos y aumentándolos a los conceptos anteriores.

**Consey.**—Este salón-teatro, se ha visto concurridísimo durante las pasadas funciones, siendo merecedor de las simpatías y aplausos que sin cesar conquista.

Por nuestra parte hemos de confirmar cuantos elogios y congratulaciones hemos dedicado al Consey, pues no sería razón que por no repetir los placeres ya expresados, fuéramos a un deber de justicia.

Esta noche habrá función en el casino que nos ocupa, poniéndose en escena por segunda vez «La Corte de Farón» de cuya obra dimos ya una idea.

Es seguro que se llenará otra vez la sala, atraídos los concurrentes por la sugestiva y arrulladora música de la zarzuela y por la curiosidad de ver esas originales escenas Bíblico-modernas.

**NODRIZA.**—Hay una de 23 años leche de pocos días, que desearía encontrar criatura para amamantar. Para informes, calle Mayor, número 70, Villa Carlos.

**NINERA.**—Para prestar este servicio se desea encontrar una mujer de 30 a 35 años. Informarán, Carretera San Luis, número 5.

**ESTA PARA VENDER** la casa de la calle Arravaleta número 34 «Casino Nuevo Centro»; con sus muebles y demás, sin ellos.  
Para informes calle Andreu 48.

**BANCO DE MAHON**  
Bolsa de Barcelona  
Cotización del día 28 de Enero de 1911.  
TELEGRAMA DE LAS 16'30

4% Interior	84.10
5% Amortizable	101.80
Ferrocarril Alicante	94.90
id. Norte	99.95
Cambio París cheque	107.50 a 107.70
« Londres	27.20 a 27.25

**OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHON**  
ALTITUD 43 METROS  
Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy

Barómetro a 0' en mms.	703.4	701.0
Humedad relativa	72	90
Dirección del viento	SO	SO
Temperatura máxima ayer	16.0	
id. mínima de hoy	8.8	
Lluvia en 24 horas	0.0	
Velocidad del viento en idem.	135 k	
Agua evaporada en idem.	3.0 mm	

Mahón 28 de Enero de 1911.  
MATEO REBORDA

Crónica local

Casino de Obreros de Unión Republicana

Gran función para el miércoles día primero de Febrero a beneficio de la Sociedad Progresiva Femenina bajo el siguiente programa:

- 1.º El hermoso diálogo «SIN PATRIA»
- 2.º El chistoso juguete cómico en un acto «LOS ASISTENTES»
- 3.º El gracioso monólogo bilingüe «EL SERMÓN DE LA BARQUILLA»
- 4.º En obsequio a la Sociedad beneficiada se leerán hermosísimas poesías.
- 5.º El juguete en un acto y en valenciano de gran éxito «EL TIO DE CALIFORNIA»

Una orquesta amenizará los entreactos, tocando algunas bonitas piezas. La función comenzará a las ocho y media en punto.

— PRECIOS —

Palcos sin entradas	0.50 Ptas.
Entrada para señora	0.15 »
Id. id. caballero	0.30 »

Mañana, martes, ha de tener lugar la junta general reglamentaria de fin de mes de la Sociedad Progresiva Femenina.

Dicha sesión se verificará en la sala de recreo del Casino de Obreros de Unión Republicana, comenzando a las ocho y media.

Se encarece mucho la asistencia de las asociadas, por tenerse que tratar asuntos de gran interés.

En la concentración de reclutas que debe efectuarse en breve, se destinarán a esta isla (cifras aproximadas) los siguientes:

- Regimiento Infantería de Mahon, 423.
- Regimiento Infantería de Menorca, 370
- Escuadrón Caballería de Menorca, 41.
- Comandancia de Artillería, 468.
- Grupo mixto de dos baterías, 134.
- Compañía de Zapadores, 27.
- Compañía de Telégrafos, 23.
- Sección de Administración Militar, 8.
- Sección de Sanidad Militar, 10.

Bastante abonanzado el tiempo hace ya días que luce un sol espléndido y que disfrutamos de una temperatura templada, pudiendo recrear la vista al contemplar de nuevo nuestro hermoso cielo azul, oculto tantos días por las nubes.

El cambio meteorológico da lugar a que sean muchas las familias excursionistas que van a disfrutar al campo, de tan benigna climatología, pareciendo en realidad que aun cuando tardamente ha empezado la serie de días serenos que en esta época no suele faltar.

Hacen bien las familias en aprovecharlos; los baños de sol y de aire oxigenado, puro, fueron siempre una gran regla higiénica.

Acompañado de un cortés B. L. M. nuestro amigo don Bartolomé Pons Borrás ha tenido la atención de remitirnos un ejemplar de las «Notas explicativas de la marcha del Sindicato Agrícola y sus secciones».

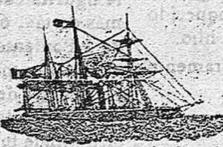
Este documento, cuya remisión estimamos y agradecemos, señala a primera vista el estado próspero de esta hermosa «Unión de Obreros Agrícolas», así como la laboriosidad de su Junta, Directiva y de cada una de las secciones. Esta impresión pasa a ser confirmación, reparando y contrastando las cifras demostrativas del trabajo realizado.



LA SUPREMACIA DE LA MAQUINA SINGER  
No solo sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER  
sea que se fabrican y venden anualmente.  
LA ULTIMA CREACION EN MAQUINAS PARA COSER, SINGER "66"  
REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS COMBATES ESPERADOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MAQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRACTICA

Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo.  
2000 NUMEROS 0000

32, CALLE NUEVA, 32 MAHON



LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Transatlánticos.

PROXIMAS SALIDAS

INDIANA, 2 Febrero	CORDOVA, 8 Marzo
MAFALDA, 17 id.	MENDOZA, 22 id.

**COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS**  
Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga, dirigirse a las oficinas de la Compañía:  
Esteve y Huguet, Plaza Príncipe, 13.—MAHON.—Estanco Timoner.—ALAYOR.—Sub Agencia.—Sebastián Seguí, Arguimbau 14 y 16.—CIUDAD DELA.—Sub-Agencia.

Lecciones de alemán y francés

Traducciones de dichos idiomas y del ruso, noruego, dinamarqués y sueco.  
Informes en esta imprenta.

do de la suntuosidad con que se habían celebrado actos análogos anteriores.  
Para solemnizar la coronación de la Reina doña María, un grupo de damas inglesas ha abierto una suscripción, para la que ha invitado a todas las mujeres que se llamen María ó tengan algún otro nombre que de éste se derive. Las cuotas varían desde el mínimo de un penique al máximo de una libra esterlina.

DECLARACIONES de un ministro portugués

Lisboa, 21.—Reunidos los representantes de la Prensa extranjera con el ministro de Relaciones Exteriores, éste confirmó se congratula de haber resultado frustrado el atentado dirigido contra el presidente del Consejo francés, Monsieur Briand, y repitió su pésame por la catástrofe del submarino «T-3», ocurrida en Kiel.  
El referido ministro declaró que las instituciones republicanas habían quedado fortalecidas por los acontecimientos ocurridos esta semana, pues las clases obreras han reconocido la inoportunidad de las huelgas y que el respeto a la autoridad conviene a sus propios intereses. Siguió diciendo que la salida voluntaria de varios monárquicos, entre los cuales figuraba João Franco, amparada por el Gobierno, demuestra la tolerancia de éste, cuya generosidad resulta bien probada, toda vez que ha asignado una pensión de dos contos de reis a la reina María Pia y tres contos a don Manuel.  
Añadió el ministro que necesitando el Gobierno 25.000 libras de cupones de la Deuda, se le ofrecieron 150.000, lo que es una clara demostración de que el Gobierno inspira la mayor confianza en las cotizaciones del mercado y que el movimiento comercial está muy mejorado.  
Agregó que los rumores referentes a una intervención extranjera, están desprovistos de todo fundamento, habiéndose

dole declarado así el jefe del Gobierno español, señor Canalejas, y que las relaciones con la aliada Inglaterra y con las demás potencias son absolutamente cordiales.

Luego dijo que se está negociando un «modus vivendi» comercial con Francia. A continuación dijo también el citado ministro que el encargado de Negocios de Portugal en París ha sido invitado al banquete diplomático que se ha celebrado en el Eliseo.

El ministro terminó diciendo que con Alemania han quedado resueltos los asuntos pendientes, principalmente el relacionado con el cacao.

Del Ayuntamiento

Ayer mañana se reunió en sesión extraordinaria nuestra corporación municipal.

El objeto de dicha sesión era el de proceder como se hizo a la rectificación del alistamiento del reemplazo de este año.

El señor Alcalde, acompañado por la Comisión de obras del Ayuntamiento, ingeniero que interviene en las de la Cuesta larga, el Arquitecto municipal, secretario y algunos concejales, fueron a examinar sobre el propio terreno las mencionadas obras, pendientes de entrega según ya dijimos.

También quedó ultimada la adquisición de dos almacenes del anden del muelle, cuyos terrenos son necesarios para desarrollar completamente el proyecto de la Cuesta larga.

Quedó pendiente de adquisición, por disconformidad en el precio, un tercer almacén cuya compra deberá ser objeto de posteriores negociaciones.

Como resumen de esta información podemos decir que en plazo breve, tal vez dentro de dos meses, quedará abierta oficialmente al libre tránsito la importante avenida de la Independencia, deseando que no tardemos en ver abierta al público la entrada principal a Mahón.

# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 29, 6 15.

## Coalicón electoral

Se habla mucho de ciertos trabajos políticos que se vienen realizando y cuyo objeto es el de coaligarse la Lliga regionalista y los elementos que forman el partido de Unión federalista republicana para luchar unidos en las próximas elecciones de diputados provinciales con objeto de ver si logran derrotar á los republicanos radicales.

## Policía Femenina

En el Gobierno Civil de Barcelona se están efectuando activos trabajos para organizar un cuerpo de policía femenino, con ciento cincuenta mujeres.

Esta policía del bello sexo estará destinada á la persecución del terrorismo, que en la actualidad vuelve á hacer de las suyas, sin que se logre darle á cance.

Se ignora aún si esta policía mujeril será pública, secreta ó de ambas clases, como así mismo el traje que vestirá y táctica que debe desarrollar para el mejor cumplimiento de su importante cometido.

De todos modos esta singular idea es objeto, en serio y en broma, de muchísimos comentarios, conviniendo todos en que es preciso apelar á recursos ingeniosos para acabar con el terrorismo.

## Los descargadores

Van encontrando ocupación los descargadores huelguistas, que como ya telegrafíe vuelven al trabajo.

Se ha prometido que durante la próxima semana se dará ocupación á todos los que aún están forzosamente parados.

## Los carreteros esquirols

Sigue la solidaridad uniendo fuertemente á los carreteros y éstos sosteniendo con firmeza su actitud.

Los puestos los ocupan los esquirols, cuya intromisión da lugar á frecuentes rozamientos y disgustos.

## Coacciones

La ingerencia de los esquirols y la enemiga con que los miran los obreros han dado lugar últimamente á algunas coacciones y refriegas, entre los huelguistas carreteros y sus suscitados.

Uno de estos esquirols iba de conductor de un carro cargado de latas de benzina.

Los huelguistas le arrojaron un trapo impregnado de petróleo ardiendo que fué á caer sobre la caballería que arrastraba el carro.

Por fortuna el esquirol fué bastante listo para apagar el trapo, sofocando con una manta el fuego que le amenazaba.

A otro carretero se le acometió á pedradas, á las que el conductor respondió á tiros, trabándose una encarnizada contienda porque los primitivos apedreadores al repetir su ataque lo hicieron también disparando armas de fuego.

Hubo la consiguiente alarma, con su acompañamiento de gritos, amenazas é insultos, saliendo tan mal librado el conductor que tuvo que retirarse de la refriega por haber sido víctima de una terrible y sangrienta herida de arma de fuego que le destrozó un pie.

De la refriega salieron algunos contusos leves, cuyos nombres se ignoran.

A un tercer esquirol le acometieron también los huelguistas, quienes luego de zarandearle le quitaron el jornal que acababa de cobrar.

## A pesar del mentís

Según recordarán los lectores, en el Consejo de Ministros en que el señor Canalejas dió un avance de la

Ley de Asociaciones, se acordó dedicarle una sesión especial.

A pesar de que Canalejas lo desmintió es prueba de que el proyecto está confeccionado y puede darse de él un avance el hecho de que mañana en casa del señor Cobián se celebrará un Consejo de Ministros extraordinario, en el que se abordará de frente, entrando á tondo en el asunto, el examen del proyecto de Ley de Asociaciones.

## La enfermedad de Costa

### Consulta médica

Los médicos llamados al efecto han examinado al ilustre enfermo de Graus, procediendo enseguida á deliberar ampliamente para emitir un diagnóstico y contestar á las consultas formuladas por la familia y amigos.

### Diagnóstico

Además del padecimiento ya antiguo en el señor Costa, la Junta médica ha apreciado en el enfermo algunas complicaciones que hacen más delicado su estado.

Han dicho los expresados doctores que hay lentitud en el pulso, edema é inchazón pulmonar y gran debilidad.

El análisis de la orina ha demostrado la presencia de albúmina, síntoma siempre alarmante.

Precisa por lo tanto atacar hasta hacerlos desaparecer ó modificarlos todos los síntomas expresados.

En cuanto al cerebro, la comisión de médicos opina que está en perfecta normalidad.

### Tratamiento y traslado

Como tratamiento alimenticio el señor Costa quedará sometido á un régimen de dieta láctea exclusivamente, con prohibición de todo otro alimento.

Contestando á las preguntas de su familia y amigos, los médicos con sideran peligroso de momento el traslado. Si más adelante se modifican favorablemente los síntomas de hoy, le será beneficioso un clima templado, al que podrá trasladarse.

### Rabieta de anciano

Hoy marcha á su cacaró de Lourizán, el cacique gallego señor Montero Ríos.

Según se dice va muy incomodado á desahogar á solas su enojo, si no logra distraerse.

El motivo de esta rabieta del anciano presidente del Senado, se atribuye á la prensa que le ha jaleado de lo lindo al comentar el discurso que pronunció ante los reyes, al ir presidiendo la comisión de senadores á felicitar á don Alfonso.

En aquella ocasión el señor Montero quiso salirse de las fórmulas vulgares, y en vez de la insólita y rutinaria perorata de costumbre quiso adular al rey alabándole su excursión al África y anunciándole que la posteridad le llamará el Africano.

Los diarios han censurado en burla y seriamente el discurso, y su autor se enfureció.

### El castigo

Hasta se dice que si el Presidente del Senado no se serena y sigue dominado por el disgusto, tendrá que dejar la presidencia, que en tal caso ocuparía el general Weyler.

### Mitín conjunccionista

Debe celebrarse uno en Sevilla, á donde ya han marchado los señores Azcárate, jefe de la minoría y Galdós, presidente del comité conjunccionista.

Don Pablo Iglesias, jefe socialista que también asistirá al acto, marcha-

rá á Sevilla desde Granada, donde actualmente se halla.

## REFORMAS MILITARES

### Actividad del Ministro

El Ministro de la Guerra general Aznar prepara un plan de reformas militares en el que se ocupa con gran actividad.

Dicho plan debe ser presentado á las Cortes para proceder á su discusión.

### Plantillas y rebaja de edades

El Ministro se halla completamente decidido á fijar las plantillas que deben servir de base al cuadro de oficiales, cuyas plantillas no han sido establecidas definitivamente en ningún plan de reformas, y sólo siendo estas y bien determinadas pueden dar garantías á las reformas en proyecto.

A dicha reforma irá aneja la rebaja en dos años de las edades señaladas hoy para el retiro forzoso.

### Reserva y retirados

Entra también en los planes del general Aznar el reorganizar las escalas de reserva, dando garantías y descuentos especiales al personal que figure en ellas.

Desaparecerá el enorme descuento, verdaderamente abrumador, que hoy pesa sobre los sueldos de los retirados, disminuyendo considerablemente el valor nominal de las pagas de las clases pasivas.

### Ejército territorial

También proyecta el Ministro una situación militar especial, á cuyas fuerzas se les dará el nombre de Ejército territorial, organizado en condiciones que oportunamente se reglamentarán.

### Reclutamiento

La ley de reclutamiento será también reformada, haciéndolo en sentido nacional, considerando el contingente militar como la nación en armas.

Los reclutas servirán en regiones distintas de aquellas de que procedan.

### Depósitos especiales

En Málaga y Melilla se establecerán depósitos especiales de reclutamiento, de los cuales se nutrirá el ejército de África.

### Otras reformas

Además de las que en líneas generales he podido saber, el ministro tiene en cartera otras muy difíciles de precisar en este momento, pero sujetas todas á un plan.

### Comentarios

En los círculos militares se hacen muchos, puesto que el asunto es verdaderamente importante para los que visten uniforme.

Se desea que se llegue á una organización estable, organización verdadera, que ponga término al tejer y destejer de los pasados tiempos, confiándose en alcanzarla si llega á ser un hecho la fijación de plantillas definitivas.

Barcelona 30, 6 15.

### Llegada de la Conjunción á Sevilla

Han llegado á la ciudad mencionada los prohombres de la Conjunción señores Pérez Galdós, Azcárate, Soriano y otros, invitados para tomar parte en el mitin que debía celebrarse.

Fueron recibidos por gran número de amigos, que organizaron una manifestación de simpatía en la que figuraban también banderas y emblemas republicanos. Los manifestantes rodearon á los oradores acompañándoles al hotel.

### Discursos de salutación

Una vez llegados al alojamiento se encargaron de los discursos de salutación los señores Montes Sierra y Soriano, quienes pronunciaron sus arengas desde el balcón.

El segundo de dichos señores, don Rodrigo Soriano, además de saludar

á los correligionarios, se extendió en algunas consideraciones, dando cierto alcance intencionado á su primera peroración.

Dijo entre otros conceptos: «cuando en el campo se han segado las malas hierbas, queda solo la buena semilla, de la cual brotan hermosas flores que se llaman moralidad y justicia».

Reinó orden que no fué turbado por los radicales, pues estos se limitaron á oír y callar, siendo meros espectadores.

### Un mitin

Por la tarde se celebró un gran mitin en el teatro de San Fernando de Sevilla, al que asistieron presidiéndolo los individuos que forman el Comité conjunccionista.

Concurrió también numeroso gentío, viéndose muchos obligados á permanecer apostados en los alrededores.

El señor Sierra al abrir la sesión fué el encargado de presentar á los oradores que debían hablar.

Se empezó el acto leyendo unas cuartillas redactadas por el señor Galdós en las que manifiesta que la comisión de propagandas ha ido á Sevilla para confirmar y robustecer la existencia de la Conjunción.

Seguidamente se pronunciaron muchos discursos, llenos de frases relativas á los conceptos de moralidad y justicia y de alusiones mortificantes para el señor Lerroix contra quien se dirigían.

El señor Soriano dió á su discurso el tono humorístico y burlón, en que acostumbraba expresarse, aludiendo con frases satíricas al asunto de la cal y del cemento.

Hizo también referencia á los señores Azcárate é Iglesias (don Pablo) á los que ensalzó al tratar del incidente suscitado en el Congreso entre aquellos diputados y el señor Lerroix.

### Comentarios

El mitin de Sevilla de que me he ocupado, ha defraudado las esperanzas de muchos, así como la expectación general que su anuncio produjo.

Es en cambio opinión unánime que ha ahondado las diferencias ya muy sensibles antes, entre la Conjunción y el partido radical.

### Interrupciones, palos y bofetadas

Durante el mitin de Sevilla no hubo tranquilidad completa, debido á que al oírse las frases mortificantes del señor Soriano, realmente ofensivas para Lerroix, se produjeron interrupciones, confusión y griterio, repartiéndose regular cantidad de empujones, palos y bofetadas.

Se hizo bien patente que las protestas iban contra Soriano, por cuanto á los señores Azcárate y Galdós, no solo se les prestó atención escuchándolos con deferencia y respeto, sino que se les ovacionó sin que nadie potestase.

### Banquete íntimo

En Sevilla se ha celebrado uno en la noche del día que llegaron los oradores conjunccionistas como obsequio á éstos.

Aunque fiesta política, dado su carácter íntimo no se pronunciaron brindis ni se hicieron manifestaciones públicas.

### Dos dimitisiones en puerta

Se insiste en asegurar que el señor Cobián no presta su conformidad al proyecto de Ley de Asociaciones redactado, acerca del cual debe deliberar el Gobierno, para promulgar luego el Real Decreto autorizando su presentación á las Cortes.

Además se agrega que el Ministro de Hacienda, no sólo no acepta dicha ley, sino que es enemigo declarado de ella y que por esto dimitirá su cargo en el mes de Marzo, antes que se ponga á debate el proyecto en cuestión.

También se rumorea que el Capitán General señor Weyler, que ahora se habla inquietado algo, dimitirá el mando militar de Cataluña.

Amós en vez de Montero Dindosa por descontada la dimisión del Presidente del Senado, inspirada por el disgusto ya sabido, se indica para sustituirle al vicepresidente y ex-ministro don Amós Salvador

### Asunto que no decae

La cuestión surgida entre los señores Puente, general de la Armada y Miranda, ministro de Marina sigue dando juego y llamando la atención.

Actualmente ha recrudecido los comentarios, la noticia de que algunos señores diputados poseen copia textual é íntegra de una carta muy grave del general Puente al señor Arias Miranda.

Los poseedores de este documento lo someterán al juicio del Parlamento á donde será llevada esta cuestión.

### Siempre el caciquismo

El señor conde de Romanones presidente del Congreso, está muy disgustado por no haberse incluido en la candidatura para diputados provinciales á todos los incluidos en la larga lista que presentó.

Este descontento de Romanones promueve algún revuelo político, dados los resortes políticos que maneja dicho señor, que según opinión de muchos es el amo del campo liberal monárquico.

### Confirmando un diagnóstico

Ha regresado á Madrid el afamado doctor Gayarre, que acudió á Graus llamado para visitar á don Joaquín Costa.

El señor Gayarre ha manifestado que el insigne pensador republicano está gravísimo, confirmando así la triste impresión resultante del dictamen ya conocido, de la junta médica celebrada en Graus.

### Telegrama de «La Marítima»

Barcelona, 30.—8.

Fondeado «Monte Toro» al amanecer sin novedad.—Cabot.

Es verdaderamente de aplaudir el proceder de los señores siguientes que, para celebrar uno de los premios que les cupo de la Leteria de Navidad, han entregado 60 pesetas á la Beneficencia Municipal y otra cantidad igual á la Domiciliaria.

Nombre	Cantidad
Francisco Fiel Tuduri	7'05
Vicente Peña	1'25
Antonia Fuguet	0'30
Jaime Llabres	1'25
Juan Taltavull	0'25
Bonifacio García	0'50
Margarita Gomila	0'20
Antonio Guasch	0'50
Miguel Sintes	0'50
Jaime Espafia	0'25
José Pons	0'75
Lorenzo Sintes	0'25
Cristóbal Guardia	1'25
Catalina Orfila	0'25
Gabriel Fábregues	1'75
Ramón Vidal	0'25
José Vinent	0'25
Juan Coll	0'25
Antonia Sintes	0'75
Pedro Florit	0'25
Magdalena Gomila	0'25
Catalina Pons	0'50
Rafael Vidal	0'25
Lorenzo Olives	0'50
Catalina Sans	0'25
Domingo Triay	0'50
Juan Olives	0'25
Juana Campins	0'50
José Gomila	0'25
Pedro Dalmedo	0'25
Jaime Pons Llabrés	0'25
Lorenzo Orfila	0'50
Gabriel Pons	0'50

(Se continuará)

SE ALQUILA ó cede á medias la Estancia «Se Peña» del término de esta Ciudad. Informarán calle Anunciay número 24.

SE VENDE ó cambia por una casa en esta ciudad una Estancia situada en este término. Informarán calle del Recario número 25.

**LORENZO PONS MARQUÉS**  
MÉDICO  
Especialista en las enfermedades de los ojos  
Consulta de 12 á 2 y de 3 á 4.  
San Fernando, 3.  
Teléfono 417.

# Discos fonotipia y Odeón

Máquinas parlantes PHRYNIS : : Agujas Odeon Phrynis-Sordina Umus y

Reproducción absolutamente exacta de la voz humana y de toda clase de sonidos

Unico agente en Menorca, ISIDORO BRUNET, Frailes, 33 A.-MAHÓN.

Despacho y audiciones todos los días laborables de 8 á 10 de la noche, á escepción de los sábados.

Pidanse los discos de Gran éxito de El Conde de Luxemburgo, El País de las Hadas y la Viuda Alegre.

## Desinfección Automática, Permanente, Continua

POR MEDIO DEL

OZONADOR perfeccionado LEATHERS

Y EL

## FLUIDO-OZONO-LEATHERS

La ciencia médica y las Juntas oficiales de Sanidad é Higiene recomiendan especialmente el empleo del aparato OZONADOR perfeccionado LEATHERS para la desinfección de las habitaciones donde hay enfermos y para todos los lugares en que hay mucha concurrencia de personas y el aire está viciado, tales como CAFÉS, ESCUELAS, TEATROS, CASINOS, BUQUES, ATENEOS, CUARTELES, OFICINAS TALLERES, etc., etc., etc.

El fluido OZONATINA, tiene por principal objeto el sanear y purificar el aire y es el antiséptico más recomendable; su base es el triple extracto de los aceites del PINO en combinación con los EUCALIPTUS y otras plantas aromáticas.

Destruye los gérmenes nocivos de la atmósfera y proporciona respirar un aire completamente purificado, principal base de la higiene.

Su adquisición está al alcance de todas las clases sociales.

Dará razón de todo ello

Juan Monjo Hernández, calle de la Infanta, 7.-Mahón

## Pimiento colorado

Y

especies de todas clases

TODO GARANTIDO

CASA CODINA. -- Plaza Príncipe, 10. -- MAHÓN

## Impermeables ingleses "Neptuno"

A la medida. Telas superiores.

Clases y precios sin competencia

REFERENCIAS:

Dr. Orfila 10, Mahón. - En Ciudadela D. Clemente Casanovas

## Profesor de italiano práctico

No presentarse sin saber leer y escribir. Se darán lecciones de 7 á 8 de la noche.  
 Precio para niños. . . . . 2'50 pesetas mensuales.  
 Para jóvenes y señoras . . . . . 5'00 »  
 Pueden escribir á Constantino Ricci, Rampa de la Abundancia, número 1.

ATENEUM CIENTÍFICO LINGÜÍSTICO Y ARTÍSTICO  
 Comisión de redacción

de la «Guía de Menorca.»  
 En prensa este importante trabajo y próxima á darse á las cajas la parte referente á Mahón, se participa á los industriales y comerciantes de esta Ciudad que deseen figurar en la relación de establecimientos de su clase respectiva, se sirvan dirigirse á don José del Río (Comercio 29), expresamente comisionado para convenir las condiciones de la inserción, ó remitir nota á la Conserjería del Ateneo, que cuidará de trasladar su petición á dicho Comisionado.  
 Los anuncios fuera de texto se editarán al final de la obra.  
 Mahón 2 de Enero de 1911.

## Nueva Tertulia Ciclista de Antonio Ricci

Se venden y cambian bicicletas nuevas y usadas, en buen estado.  
 Se arreglan y alquilan á precios económicos.

Comodidad Conveniencia

## fuera frío Última novedad

ESTUFAS DE BOLSILLO

## LA JAPONESA

No producen humo : : No despiden olor

Gasta medio céntimo por hora

De venta en los mejores establecimientos.

Representante en Menorca:

Lorenzo Triay. -- Cos de Gracia, 6

Economía

Utilidad

## Grasa superior para carruajes

Fabricación especial de varias clases.

Precios sumamente económicos.

De venta al por mayor y menor

CUESTA ALAMEDA, 11

# El Gramophone Máquinas para coser y bordar



## La única máquina

que reproduce de una manera clara, fuerte y natural la voz humana y todos los sonidos de bandas, orquestas, etcétera, etc.

COMPRAS NOVEDAD

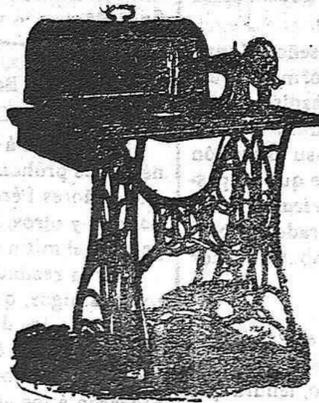
Los discos más interesantes

comprados por los mejores

del mundo, á

precios verdaderamente

buenos



La fábrica más importante de Europa.

La que más garantía da á los compradores.

La que vende á precios más baratos.

La que está siempre por encima de toda competencia, es la

## NAUMANN

Venta al contado y á plazos - Enseñanza gratuita

Agente unico en Menorca:

L. Miguel Preto. - Arrabaleta, 18.- Mahón